



Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agriculture and
Agri-Food Canada

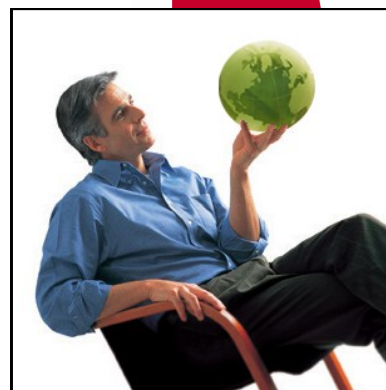


Canada

**Bureau
des marchés
internationaux**

RAPPORT D'ANALYSE DU MARCHÉ | JUIN 2010

Tendances de la consommation Les poissons et fruits de mer en Allemagne



Tendances de la consommation

Les poissons et fruits de mer en Allemagne



► SOMMAIRE

Le marché des poissons et fruits de mer en Allemagne est en pleine croissance et dépend en grande partie des fournisseurs étrangers. En 2008, l'Allemagne a importé pour plus de 5 milliards de dollars américains de poissons et fruits de mer. Les fournisseurs canadiens y en ont exporté 25 % de plus depuis 2007-2008. Toutefois, ils n'arrivent qu'au 21^e rang des exportateurs dans ce secteur en Allemagne. Il est évident qu'ils peuvent accroître leur part de marché. Qui plus est, le Canada a l'avantage de fournir de nombreux produits prisés par les Allemands, comme le hareng, le saumon, les crevettes et le homard.

Les produits de poisson ont gagné en popularité en Allemagne, car les Allemands considèrent qu'ils sont sains qu'ils ont une faible teneur en gras ainsi qu'une forte teneur en acide gras oméga-3. En raison de la forte population active dans ce pays, la demande d'aliments réfrigérés prêts-à-servir est également à la hausse. En 2008, les ventes de poissons et fruits de mer réfrigérés ont atteint 366 millions de dollars américains.

Les plus grands distributeurs sur le marché de détail allemand sont les magasins de rabais, qui accaparent 50 % des parts de marché. Les trois principaux détaillants, Aldi, Lidl et Penny, dominent dans le secteur des poissons et fruits de mer. De grands magasins de détail cherchent à atteindre plus de consommateurs en offrant en plus la possibilité de faire des achats par Internet, ce qui s'est avéré assez efficace. Bien qu'ils soient nombreux (48 000), les stands alimentaires ont enregistré une baisse de leurs ventes dans ce secteur, en raison des prix élevés et des réglemens sévères visant les heures d'ouverture.

Les stocks de poissons ne cessent de diminuer, ce qui entraîne une plus grande dépendance à l'égard de l'aquaculture. Cette diminution des stocks a également eu pour effet d'augmenter les prix des poissons en Allemagne, ce qui n'a pas empêché la demande de poissons et de fruits de mer d'augmenter. Il est important de noter que les producteurs étrangers doivent relever le défi de se doter d'une représentation locale lorsqu'ils tentent de pénétrer le marché allemand.



► DANS CE NUMÉRO

<i>Tendances de la consommation</i>	3
<i>Tendances du marché de détail</i>	4
<i>Marché allemande du poisson et des fruits de mer</i>	5
<i>Secteurs</i>	6
<i>Performance du Canada</i>	7
<i>Concurrence</i>	7
<i>Lancements de produit</i>	8
<i>Nouveaux produits</i>	9

► LE SAVIEZ-VOUS?

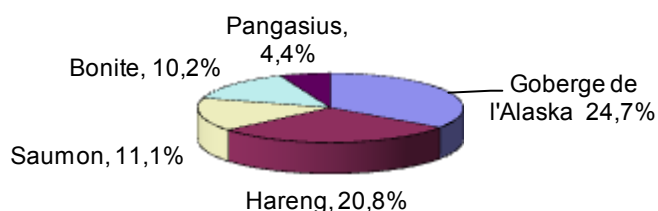
- Les exportations canadiennes de poissons et fruits de mer ont augmenté de 25 % entre 2007 et 2008
- En 2008, les ventes de produits de poisson et de fruits de mer réfrigérés en Allemagne ont atteint 366 millions de dollars américains.
- Les magasins de rabais détiennent 50% du marché des poissons et fruits de mer.

► TENDANCES DE CONSOMMATION



- ▶ Le principal marché des aliments et des boissons dans l'Union européenne (UE) est l'Allemagne, où les ventes aux consommateurs s'élevaient à quelque 241 milliards de dollars américains en 2008 (Euromonitor).
- ▶ En Allemagne, la consommation de poisson augmente parallèlement à la demande d'aliments sains et faciles à préparer des consommateurs.
- ▶ En raison de la diminution des stocks dans leur pays, les fournisseurs allemands de poissons et fruits de mer ont dû importer de grandes quantités de ces produits, ce qui a entraîné une hausse des prix à l'unité.
- ▶ Récemment, on a enregistré une croissance des ventes de produits de poisson et de fruits de mer qui ont une faible teneur en gras et en sucre, comportent peu d'additifs et, idéalement, sont faits d'ingrédients 100 % biologiques.
- ▶ Les produits prêts-à-servir à valeur ajoutée, dont les filets de poissons nappés de garniture, les mélanges de poissons et de légumes et les repas congelés, sont de plus en plus attrayants pour la population active allemande fort occupée qui n'a que peu de temps pour cuisiner. En 2005, les parts de marché des produits de poisson congelés et des préparations de poisson en conserve étaient de 32 % et 30 % respectivement.
- ▶ Les fournisseurs de poissons et fruits de mer offrent de plus en plus d'aliments transformés, réfrigérés et enrichis d'oméga-3 et de vitamines.
- ▶ En 2008, au moment de lancer de nouveaux produits sur le marché européen, on insistait sur le fait qu'ils ne contenaient aucun additif ni agent de conservation, ce qui améliorerait l'image de produits naturels du poisson et des fruits de mer, sans glutamate monosodique (GMS) ni polyphosphate, des caractéristiques qui plaisent aux Allemands.
- ▶ En Europe, la salubrité de l'environnement est de plus en plus importante pour les consommateurs. Cette tendance se reflète peu à peu dans le conditionnement : les renseignements sur les étiquettes sont plus clairs et le logo du Marine Stewardship Council, qui indique qu'il s'agit de produits issus d'une pêche éthique et durable, apparaît bien en évidence sur l'emballage.

Les principales espèces de poissons consommés en Allemagne en 2008



Source: Dr. Manfred Klinkhardt, Eurofish Magazine, 2008.



► TENDANCES DU MARCHÉ DE DÉTAIL

Les détaillants en alimentation, tels que les supermarchés, les hypermarchés, les magasins de rabais et les petits détaillants traditionnels, réalisent la majorité des ventes d'aliments et de boissons en Allemagne. Les stands alimentaires contribuent également pour une bonne part aux ventes au détail, en particulier dans le secteur des poissons et fruits de mer. Au cours de la dernière décennie, les cinq principaux détaillants ont enregistré 63,5 % des ventes. Selon les prévisions, ces mêmes détaillants devraient contrôler 75 % du marché en 2010.

En 2008, les quelque 13 400 magasins de rabais allemands détenaient 50 % du marché de l'alimentation au détail. Certaines lois adoptées récemment ont avantagé les petits détaillants, qui ont accru leurs profits. Les trois principales entreprises, soit Aldi, Lidl (groupe Schwartz) et Penny (REWE) se partagent 78 % du marché. À l'instar d'autres entreprises, Aldi, Lidl et Penny ont élargi leur offre de produits de poisson et de fruits de mer, ainsi que de viandes fraîches, de pains et de fruits et légumes frais.

Afin de stimuler les ventes, les grands détaillants ont essayé de nouvelles stratégies, dont la livraison à domicile, la vente par correspondance et les achats en ligne. En raison du nombre élevé de ménages d'une personne et du nombre croissant de femmes sur le marché du travail en Allemagne, on s'intéresse de plus en plus à des méthodes d'achat pratiques d'aliments et de boissons. Pour ce qui est des ventes en ligne, les grands détaillants ont obtenu des résultats particulièrement satisfaisants. À cet égard, le chiffre d'affaires du détaillant allemand Markant a atteint 47,5 milliards de dollars américains, ce qui en fait le fournisseur le plus dynamique. En Allemagne, et dans toute l'Europe, Markant commercialise et vend en gros ses produits.

Les dépanneurs, bien qu'ils vendent à prix plus élevé, maintiennent une présence importante parmi les détaillants allemands. Les stands alimentaires (au nombre de 48 000) contribuent pour la moitié des ventes des dépanneurs. Les nouvelles lois qui permettent à tous les détaillants d'exercer leurs activités jusqu'à 20 h en semaine et jusqu'à 18 h le samedi décourageront sans aucun doute les consommateurs d'effectuer leurs achats dans des dépanneurs.

La concurrence est très forte sur le marché de détail allemand, ce qui force les fournisseurs à tirer parti des techniques de commercialisation de pointe pour acquérir un avantage concurrentiel. Une des techniques utilisées par les distributeurs consiste à tenir un salon annuel ou semestriel de l'alimentation où ils présentent leurs produits.

La commercialisation constitue une difficulté pour les pays exportateurs. Ces derniers doivent avoir recours à des représentants et des interlocuteurs locaux pour lancer et faire connaître leurs produits. Ces représentants fournissent des renseignements sur le marché et la distribution, les pratiques et les lois commerciales, de même que les coordonnées de personnes ressources. Le fischinformationszentrum (centre de renseignements sur le poisson), ou FIZ, à Hambourg, s'occupe de faire la promotion des produits de poisson. Il table sur des campagnes de relations publiques pour présenter une image positive de ces produits.

Les principaux circuits de distribution utilisés en Allemagne sont les entreprises de camions frigorifiques ainsi que les grossistes qui vendent au comptant sans faire la livraison et qui possèdent des installations d'entreposage frigorifique et à sec

Part de marché des canaux de distributions pour les poissons et fruits de la mer - 2008				
Type	Supermarchés/ chaînes de détail	Magasins de discompte	Marchands de poissons	Autres
Total — poissons	37	50	5	8
Poisson frais	43	6	25	26
Poisson fumé	36	45	10	9
Poisson en conserves	35	63	0	2
Poisson mariné	38	55	3	4
Poisson congelé	35	58	0	7
Autres produits de poisson	36	58	2	4

Source: Dr. Manfred Klinkhardt, Eurofish Magazine, 2008.



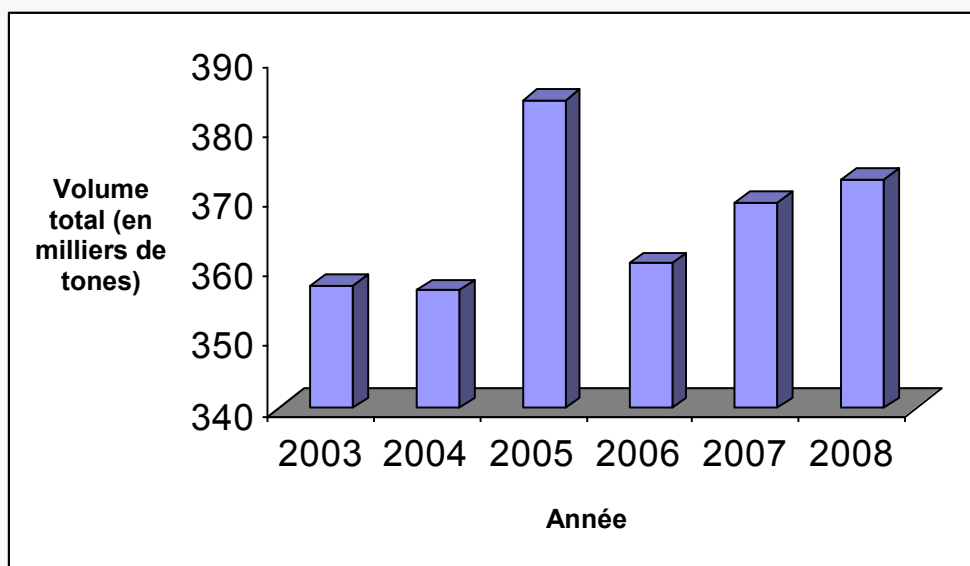
► MARCHÉ ALLEMANDE DU POISSON ET DES FRUITS DE MER

Importations allemandes de poisson et de fruits de mer en provenance

Produits	En dollars américains		
	2006	2007	2008
Filets de poisson et autres chairs de poisson - frais, réfrigérés ou congelés	1 535 686 996	1 703 421 685	1 848 702 460
Poisson - séché, salé ou fumé	337 152 692	421 127 698	485 246 151
Poisson frais ou réfrigéré - sauf les filets	452 134 817	455 790 459	409 019 085
Produits non spécifiés	78 038 364	79 421 120	142 562 742
Crustacés vivants	227 066 000	279 882 681	283 097 742
Poisson congelé - sauf les filets de poisson et autres chairs de poisson	145 168 899	190 450 164	185 840 684
Autres fruits de mer	89 770 779	103 234 804	111 034 487
Poissons vivants	68 337 951	77 598 794	74 758 550
Poisson préparé ou conservé	620 604 819	733 504 182	815 465 608
Crustacés et mollusques préparés ou conservés	228 568 484	292 913 176	319 425 760
Extraits de viande, de poissons, de crustacés et de mollusques	6 994 580	13 791 116	53 092 303

Source : *Global Trade Atlas, 2009.*

Taille du marché allemande du poisson et des fruits de mer (2003 - 2008)



Source : *Euromonitor, 2009.*



▶ GOBERGE DE L'ALASKA

- ▶ L'Allemagne est le plus grand importateur de goberge de l'Alaska congelée en Europe. Il en a importée plus de 178 000 tonnes en 2008, pour une valeur totale de 545 millions de dollars américains. Les principaux exportateurs de ce produit vers l'Allemagne sont entre autres la Chine, les États-Unis et la Russie.
- ▶ La goberge de l'Alaska est la principale espèce de poisson de fond de l'industrie, car elle constitue actuellement la plus grande source de poisson agréable au goût dans le monde.
- ▶ Selon Globefish, le volume de goberge de l'Alaska destinée à l'exportation demeurera stable, car même si les prises de ce poisson diminuent légèrement dans les eaux américaines, elles augmentent en territoire russe.
- ▶ Les importateurs allemands accordent une grande valeur à la durabilité des stocks et à la stabilité de l'approvisionnement.

▶ HARENG

- ▶ Le hareng est le poisson le plus populaire en Allemagne, et a une part de marché de 20,8%.
- ▶ En 2009, le Canada a exporté un total de 5,3 millions de dollars de filets de harengs congelés vers l'Allemagne, en 2009. Le nombre exportés a cependant baissé de plus de 50% depuis 2008.
- ▶ Le Canada a exporté 1,1 millions de dollars de harengs congelés entier en 2009.
- ▶ La majorité du hareng importé en Allemagne provient des pays du Nord de l'UE tel que la Norvège, les Pays-Bas et le Danemark.



▶ SAUMON

- ▶ Le saumon est le troisième poisson en termes de vente en Allemagne, où il occupe 11,1 % du marché.
- ▶ Bien que les importations allemandes de saumon d'autres catégories aient quelque peu diminué, les importations de saumon fumé sont à la hausse, parce que la Pologne s'est emparée du secteur allemand du fumage.

▶ HOMARD

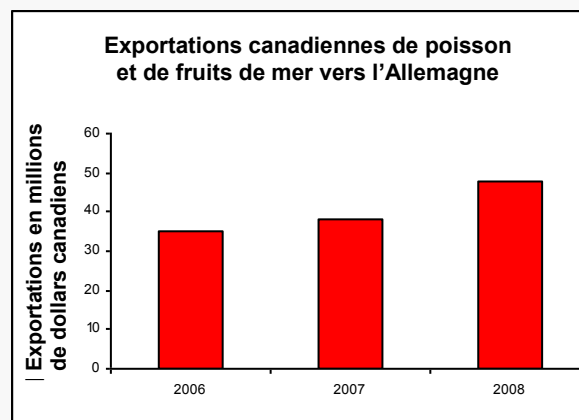
- ▶ Après avoir été pêchés à l'étranger, les homards sont mis dans des aquariums contrôlés et expédiés vivants vers les marchés étrangers, comme l'Allemagne.
- ▶ En Allemagne, les homards vivants sont vendus à des restaurateurs et des consommateurs par l'intermédiaire de marchés de gros et de poissonneries.





▶ PERFORMANCE DU CANADA

- ▶ En 2008, le Canada a exporté pour 48 millions de dollars canadiens de poisson et de fruits de mer vers l'Allemagne.
- ▶ Les principaux produits exportés par le Canada sont : crevettes et crevettes tachetées préparées (12,2 M\$CAN), chair de hareng congelé (9,5 M\$CAN), homard frais (9,1 M\$CAN), homard congelé (5,0 M\$CAN) et succédanés de caviar (3,3 M\$CAN).
- ▶ Le Canada réussit à maintenir sa position parmi les 25 principaux fournisseurs de poisson et fruits de mer en Allemagne, même si sa part de marché dans ce pays, soit moins de 1 %, paraît minuscule à côté de celles de ses concurrents.
- ▶ Entre 2007 et 2008, les exportations canadiennes de poisson et de fruits de mer vers l'Allemagne ont augmenté de 25,5 %.



Source : Global Trade Atlas

▶ CONCURRENCE

Les principaux fournisseurs de produits de la mer en Allemagne

Pays	% des importations
Pologne	12,2
Danemark	10,5
Pays-Bas	8,5
France	2,0
Espagne	1,5
R-U	1,3
Italie	1,3
Belgique	1,1
Lithuanie	0,5
Autres pays de l'UE	2,1
UE (27) total	41,0



Pays	% des importations
Chine	11,0
Norvège	7,3
É-U	6,5
Vietnam	3,9
Équateur	3,4
Chili	3,2
Thaïlande	3,2
Russie	3,2
Islande	1,9
Philippines	1,6
Canada	1,2
Indes	1,0
Indonésie	1,0
Maroc	1,0
Tansanie	0,9
Sri Lanka	0,9
Groenland	0,7
Papua-Nouvelle Guinée	0,7
Autres non-UE	6,4
Total pour les pays non-membres de l'UE	59,0

Source: Dr. Manfred Klinkhardt, Eurofish Magazine, 2008.

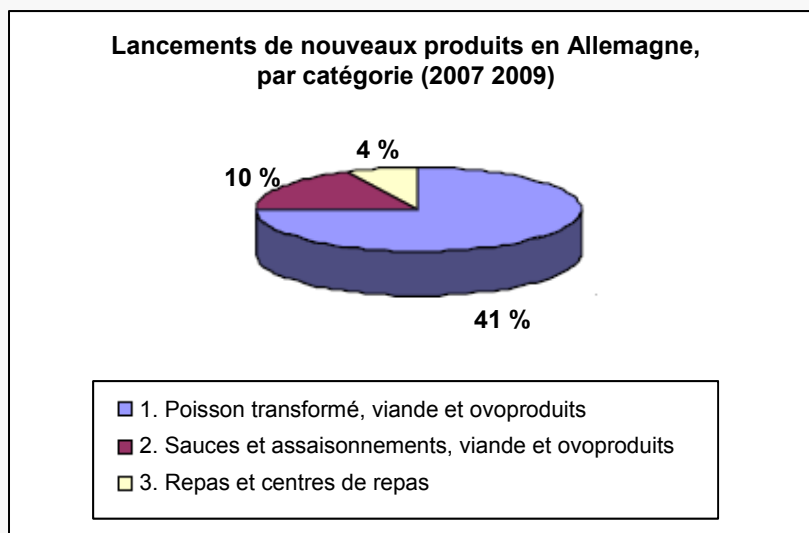


▶ LANCEMENTS DE PRODUIT

Lancements de nouveaux produits de poisson et de fruits de mer en Allemagne
(novembre 2007-2009)

<u>Entreprise</u>	<u>Nombre de nouveaux produits</u>
Larsen Danish Seafood	17
SimexInter	10
Iceland Seafood	6
Homann Feinkost	4
Bluver	3
Clama	3
Pickenpack Tiefkühlgesellschaft	2
Copack Tiefkühlkost	2
Crustimex Seafood	2
Royal Greenland	2
Autres	4
Total	55

<u>Marque</u>	<u>Nombre de nouveaux produits</u>
Larsen	10
Gizzia	10
Iceland Seafood	6
Golden Seafood	6
Homann Feine Küche	4
Trawlic	4
Larsen Scobrilla	3
Almare Seafood	3
Bluver	3
Larsen Nice and Easy	2
Autres	4
Total	55



Source : Mintel, 2009.



▶ NOUVEAUX PRODUITS

Voici quelques exemples de nouveaux produits lancés sur le marché allemand.



Filets de requin chat

Les filets de requin chat d'Almare Seafood sont surgelés, givrés, dépouillés et sans arête. Le sac de 500 g contient de trois à cinq filets.

Entreprise : HMF Food Production.

Filets de saumon nappés d'une sauce au homard

La gamme « Express » de Larsen constitue une nouvelle ligne de mets délicats et pratiques à base de poisson. Les filets de saumon nappés d'une sauce au homard rehaussée de brandy sont prêts à manger après seulement deux minutes de cuisson dans le four à micro-ondes.

Entreprise : Larsen Danish Seafood.



Salade de fruits de mer

Bluver a lancé cette salade de fruits de mer à l'italienne, qui se décline également comme suit : salades de pieuvre et salades de fruits de mer et légumes.

Entreprise : Bluver.

Fruits de mer barbecue

Trawlic a lancé un produit de fruits de mer barbecue estival (Grillpfanne). Le produit comprend une darne de truite saumonée, un filet de truite saumonée, deux brochettes de crevettes, deux brochettes de crevettes et poisson, un filet de vivaneau et six crevettes faciles à peler. Le logo du Marine Stewardship Council (MSC) figure sur l'emballage.

Entreprise : Royal Greenland.



Filets de saumon « Lachs-Filets »

Les filets de saumon sont marinés, sans arête et aromatisés à la tomate et aux fines herbes. Le paquet de 250 g contient deux filets qui peuvent être grillés, sautés ou cuits au four.

Entreprise : Clama.

Le gouvernement du Canada a préparé le présent document en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Bien que tous les efforts nécessaires aient été déployés pour s'assurer de l'exactitude de l'information Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité reliée aux conséquences possibles de décisions prises sur la base de ces renseignements.

Tendances de la consommation: Les poissons et fruits de mer en Allemagne

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2010
ISSN 1920-6607 Rapport d'analyse de marchés
No AAC. 10538F

Références photographiques

Toutes les photographies reproduites dans la présente publication sont utilisées avec la permission des détenteurs des droits sur ces photographies. À moins d'avis contraire, Sa Majesté la Reine du chef du Canada détient les droits d'auteur sur toutes les images.

Pour obtenir des exemplaires additionnels de cette publication ou pour demander un exemplaire sur support de substitution, veuillez communiquer :

Agriculture et Agroalimentaire Canada
1341, chemin Baseline, Tour 5, 4^e étage
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0C5
Courriel : infoservice@agr.gc.ca

Also available in English under the title:
Consumer Trends: Seafood in Germany

Canada 